

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

| 日期 Date | 聚會 Meeting | 時間 Time | 地點 Location | 聯絡人 Contact |
|-------------------|---|-------------|----------------|--|
| 日 Sun | 英文歡慶 English Celebration | 09:00-10:30 | LIVE | 辦公室 Office 949-600-7780 |
| | 華語歡慶 Chinese Celebration | 11:00-12:30 | STREAM | |
| | 華語成人主日學 | 09:30-10:45 | ZOOM | 張牧師 / Peter Cho |
| | 英語青年主日學 English Youth Sunday School | 11:00-12:30 | ZOOM | Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759 |
| | 英語兒童主日學 English Children Sunday School | 11:00-11:45 | ZOOM | Quenna Chen CMDQNA@gmail.com |
| | 詩班練唱 Choir | 13:15-14:30 | - | Lily Tu 949-887-2164 |
| | 主日小組 Sunday Cell | 13:30-15:00 | - | 徐英惠 714-600-0909 |
| | 親密之旅小組 | 14:00-15:30 | ZOOM | Robert Tseng 949-439-9414 |
| | 英語夫婦小組 English Young Couples | 11:30-12:30 | ZOOM | Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003 |
| 二 Tue | 媽媽學堂 Mom-In-Touch | 10:30-12:30 | ZOOM | Connie Cho 949-733-3300 |
| 三 Wed | 長輩小組 Senior Group | 10:30 | - | 涂和生 949-887-2966 |
| 四 Thu | 英語會話班(上午) English Conversation Class | 09:15-12:15 | ZOOM | 辦公室 Office 949-600-7780 |
| | 靈糧小組 BOL Cell | 10:00 | - | Grace Hsu 909-210-7516 |
| 五 Fri | 英語大專 English College Group | 20:00-22:00 | ZOOM | Jack Ho / Joyce Lee |
| | 英語青少年 English Youth | 19:30-21:30 | | Annie Lo 949-295-6759 |
| | 華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell | 20:00-22:00 | | April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364 |
| | 謙卑家庭小組 Meek Cell | 19:30-21:30 | ZOOM | 陳素宜 949-351-8989 |
| | 活水小組 Living Water Cell | 19:30-21:30 | | Peter Cho 949-733-8800 |
| | 得勝小組 Victory Cell | 19:30-22:00 | | Helen Lo 949-295-6746 |
| | 流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell | 19:30-22:00 | | Paul Lee 949-383-0411 |
| | 果子小組 Fruit Cell | 19:30-22:00 | | Howard Chen 949-379-4880 |
| | AWANA | 19:30-21:15 | | Ken Wu 714-495-9988 Quenna Chen |
| 健行小組 Hiking Group | 8:00 | - | | Helen Lo 949-295-6746 |
| 六 Sat | 英語社青 English Young Adult | 19:00-22:00 | ZOOM | Daniel Chang 714-262-6963 |
| Sun | 靈糧中文學校 BOL Chinese School | 13:30-16:15 | 2 F / ZOOM | Howard Chen 949-379-4880 |

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church
 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact
 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church
 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2020/10/4

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpcchurch@gmail.com

10/4 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Pastor Joseph Chang

ANNOUNCEMENTS 報告事項

| | |
|--------------------------|---------|
| 來敬拜主 Worshipping through | |
| Worship | 詩歌敬拜 |
| Prayer / Communion | 牧禱 / 聖餐 |
| Offering | 奉獻 |
| Welcome / Announcement | 歡迎 / 報告 |
| Message | 信息 |
| Response | 回應 / 服事 |
| Benediction | 祝禱 |

普世宣教 (菲律賓) Worlds Mission (Philippines)

| | | |
|--|-----------|---|
|  | |  |
| 主要宗教 Religion | Christian | |
| 基督教 Christians | 92.25 % | |

Challenge for Prayer, Special ministry challenges: a) There are many locally initiated student ministries such as Student Missionary Outreach and Student Movement for Christ International. Pray for effective evangelical cooperation, multiplication of conversions and the development of a nationwide student missions movement. b) Children. More than half of the population are under age 20. However, 24% of school-aged children are unable to attend school; There are 75,000 street kids in Manila alone. Action International, International Teams and World Vision are just three of dozens of ministries focused on children.

特別事工的禱告： a)有許多本地發起的學生事工，例如學生傳教活動和基督國際學生運動。為有效的合作來傳福音，信主人數的成倍發展和全國性的學生宣教運動發展禱告。 b)超過一半的人口年齡在 20 歲以下。有 24%的學齡兒童無法上學；馬尼拉就有 75,000 個流浪兒童。國際行動、國際團隊、和世界宣明會是注重在兒童事工的三個組織。

1. City of Irvine approves church re-opening with 25% capacity of indoor service. You may choose to participate in worship through live stream at home, or come to church to worship God! Please wear a mask and maintain 6' social distance when you come to church worship in person. 爾灣市政府允許教會重啓開放 25% 的人數在室內聚會，您可以選擇在家透過現場直播參與敬拜，或是到教會和大家一同現場敬拜神！到教會請戴上口罩並保持六呎安全社交距離。

2. Volunteer Needed! Our Sunday live stream sound control system has been simplified and one person can operate it. Anyone who are interested in joining the Sunday service, please contact Albert Lin <an042804@yahoo.com> to facilitate the arrangement of training. 徵求直播同工。主日現場直播目前需要您的加入，目前直播設備已簡化只需一個人即可操作，有興趣加入主日服事的弟兄姊妹請跟 Albert Lin 聯絡 <an042804@yahoo.com>，方便安排操作訓練。

3. Sunday English Children school starts from 11:00 to 11:45am. Please let your children (3Y ~6th grade) join us through church Zoom Meeting. 英語兒童主日學每週日上午 11:00-11:45，歡迎 3 歲以上至六年級的小朋友一同靈命成長。上課請登入教會 Zoom 視訊會議。 < Zoom ID: 949 600 7782. Password: JesusIsGod > .

4. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 10/7 (Wed). You are invited to join together to fight the spiritual battle on behalf of our church. Please login Church Zoom Meeting to join. 10/7 (三) 晚上 7:30~9:00，教會有全教會的禱告會，懇請弟兄姊妹盡力投入，求主興起我們成為禱告的大能勇士。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

5. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (10/6) 10:30am~12:00 pm, Psychotherapist Dorothy Yeh will give a lecture on " Marriage Series ~ family relationship ". All sisters and brothers are welcome. Please login church zoom meeting to join.

媽媽班：本週二(10/6) 上午 10:30~12:00 心理治療師 Dorothy Yeh 將有專題演講<婚姻講座系列~骨肉之情>，歡迎邀請有興趣的朋友們登入教會 Zoom meeting 一同學習。 < Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

6. 歡迎大學生參加 <英文大專生讀書會>，每周日 11:30~1:30 在教會 R206 會議室，參加人員請全程戴口罩、保持 6 呎社交距離。為配合人數控制，請事先跟 Joyce Lee 聯絡 <oinkers38@gmail.com>。

College students are welcome to join College study group on Sunday. Time and place: 11:30~1:30pm at R206 meeting room. All Participants are required to wear masks and maintain 6 feet of social distance. Please contact Joyce Lee in advance <oinkers38@gmail.com>.

FINANCIAL REPORT 財務報告

| | Budgeted weekly Income 每週預算奉獻 | Last Week Income 上週奉獻 | Actual Bank Balance 09-30-2020 銀行現有存款 |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|
| General Fund 經常費基金 | \$9,400 | \$10,287 | \$161,121 |
| Building Fund 建堂基金 | | \$14,000 | \$53,356 |
| Church Plant Fund 植堂基金 | | | \$190,366 |
| Total Bank Balance 銀行現有存款總合 | | | \$404,843 |

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金

| Inception To Date 累積總額 | |
|---|---------------|
| Building Purchased 購堂費用 | (\$6,425,000) |
| Escrow Closing Cost 契約費用 | (\$22,767) |
| CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用 | (\$46,915) |
| Construction Cost 建築費用 | (\$200,628) |
| Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息 | (\$354,945) |
| Property Tax 財產稅 | (\$30,519) |
| Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入 | \$252,000 |
| IPD Rent 累積房租收入 | \$276,305 |
| Fund Received 已收奉獻款 | \$2,664,174 |
| Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入 | \$385,862 |
| Loan from Members 會友貸款 | \$187,000 |
| Loan from Bank 銀行貸款 | \$3,368,789 |
| Cash in Bank 銀行現金 | \$53,356 |
| Fund Pledged 認獻尚未收到 | \$44,545 |
| Fund Balance 預期總數 | \$97,901 |

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. William Tai, Emily's brother-in-law, his mother passed away in Taiwan on 9/20. William has arrived in Taiwan on 9/23 and is expected to return to the United States on 10/23. Please pray for Emily's sister (Changqing) for the long-term impaired immunity, and pray for William's safe traveling and not putting Changqing in danger.

Emily 妹夫 William 的媽媽 9/20 清晨在台灣去世，回到天父身邊，William 9/23 已經抵達台灣，預計 10/23 返美。同時為 Emily 妹妹(長青)長期免疫力受損代禱，求主保守她免受 William 外出一個月帶來潛在病毒的攻擊。

2. Starting 9/18, the Living Water Group and Chinese Young Career Group have jointly launched eight-week online Happiness Group, please pray for the 9 Bests, and also pray for Peter Cho, the speaker for his Happiness Group, that he would have God given wisdoms and ability to the minister to the Bests.

請紀念活水小組、華語社青由 9/18 開始，為期八週的線上幸福小組，請為 9 位 Best 代禱，也為幸福小組組長/主講人 Peter 弟兄代禱，求主賜給他滿有主的恩膏、能力。

3. Pray for (1) Andy Lo's parents, for recovery and rehabilitation after a car accident. (2) Chris Kao, son of Glenn and Kojoan Kao, rolled over in the mountainous area of Reno while traveling on Lake Tahoe. Chris had returned to Taiwan on 9/13 to undergo nerve bypass surgery in order to be able to stand again.

肢體代禱 (1) Andy Lo 弟兄的父母，羅伯伯、羅媽媽車禍手術後的復原、復健代禱。(2) 高亮星弟兄、朱克莊老師兒子 Chris Kao 在 Lake Tahoe 發生嚴重車禍、全身癱瘓，感謝主的憐憫，目前 Chris 肢體稍有感覺，已於 9/13 回台灣準備接受神經繞道手術，以期能重新站立、自主行動。需要大家繼續迫切代禱。

4. Please pray urgently for the 11/3 US presidential election, and pray that the Lord will lead this election and give the United States a leader who can lead the country back to God!

請為 11/3 美國總統大選迫切代禱。所有權柄都是出於上帝，求主來主導這個大選，賜美國一位能帶領國家回到神面前的領袖！